

Zmluva o výpožičke č. 1/2024
uzatvorená podľa zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov, Zásad
hospodárenia a nakladania s majetkom Trenčianskeho samosprávneho kraja a § 659
a nasl. Občianskeho zákonníka
(ďalej ako „zmluva“)

Článok I.
Zmluvné strany

Požičiavateľ: **Gymnázium Ľudovíta Štúra, 1. mája 2, Trenčín**
Sídlo: 1. mája 2, 911 35 Trenčín
Zastúpený: Mgr. Miroslav Mališ, riaditeľ školy
IČO: 00 160 458
DIČ: 2021309719
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK60 8180 0000 0070 0050 5297
Zriaďovateľ: Trenčiansky samosprávny kraj so sídlom v Trenčíne
(ďalej ako „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: **Jazyková škola, 1. mája 2, Trenčín**
Sídlo: 1. mája 2, 911 01 Trenčín
Zastúpený: Mgr. Běla Kaduková, riaditeľka školy
IČO: 34074953
DIČ: 2021265378
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK14 8180 0000 0070 0050 6804
Zriaďovateľ: Trenčiansky samosprávny kraj so sídlom v Trenčíne
(ďalej ako „vypožičiavateľ“)

Článok II.
Predmet výpožičky

1. Požičiavateľ je správcom nehnuteľného a hnutel'ného majetku vo vlastníctve Trenčianskeho samosprávneho kraja vymedzeného v ods. 2. až 3. tohto článku zmluvy.
2. Požičiavateľ prenecháva bezodplatne do užívania vypožičiavateľovi nebytové priestory v budove Gymnázia Ľ. Štúra na adrese ul.1.mája 170/2, Trenčín, zapísanej na LV č. 2941, kat. územie Trenčín ako hlavná budova súp. č. 170 (budova A) a prístavba k hlavnej budove súp. č. 171 (budova B):
 - a) zborovňa jazykovej školy B215,
 - b) kancelária hospodára jazykovej školy B207 a B208,
 - c) odborné jazykové učebne B407, B408,
 - d) 8 tried (B102, B103, B104, B105, B202, B203, B204, B205),
 - e) chodby,
 - f) sociálne zariadenia.

Priestory vymedzené písmenom a)-c) o výmere 120 m² využíva vypožičiavateľ 24 hod. denne, priestory vymedzené písmenom d)-f) o výmere 760 m² využíva 5 hod. denne. Celková výmera podlahovej plochy vypožičiavaného priestoru je 880 m².

3. Predmetom zmluvy o výpožičke je i hnutelný majetok špecifikovaný v prílohe č.2 a užívanie parkoviska pri budove gymnázia.

Článok III. Účel výpožičky

Vypožičiavateľ sa zaväzuje využívať predmet nájmu len pre zabezpečenie výchovno-vzdelávacieho procesu v súlade s vydanou zriaďovacou listinou, pozri príloha č. 3.

Článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

A. Požičiavateľ:

1. Požičiavateľ je povinný odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie.
2. Požičiavateľ nezodpovedá za veci odložené vypožičiavateľom vo vypožičaných priestoroch.
3. Požičiavateľ je povinný riadne a včas poskytovať vypožičiavateľovi služby, ku ktorým sa zaviazal, prípadne zabezpečiť ich poskytovanie t.j. dodávka energií, odvoz odpadu, prevádzka telefónnej ústredne, zabezpečenie hygienického materiálu pre sociálne zariadenia i materiálu na údržbu a výmenu rohoží na čistenie obuvi.
4. Požičiavateľ pre vypožičiavateľa zabezpečuje vstup do priestorov výpožičky počas doby výpožičky (služby na oboch vrátniciach), vykonáva údržbárske práce priestorov budovy a okolia školy a zabezpečuje iné služby dodávateľským spôsobom (prevádzka kamerového systému, čistenie kanalizácie, opravy rozvodov vody, revízne a servisné práce elektrických rozvodov, hasiacich prístrojov, opravy podláh, maľovanie, opravy DHM, čistiareň a práčovňa a pod..) bezodplatne.
Požičiavateľ poskytne upratovačkám vypožičiavateľa bežný čistiaci materiál bez nároku na riefundáciu.
5. Požičiavateľ je oprávnený vykonávať kontrolu stavu a spôsobu užívania predmetu výpožičky i plnenie podmienky dojednanej v čl. IV., časť B, bod.4 zmluvy. V prípade zistených nedostatkov alebo poškodení vyhotoví písomný záznam.

Požičiavateľ je oprávnený si na nápravu kontrolou zistených nedostatkov objednať služby odborných firiem, ktoré následne vyfakturuje vypožičiavateľovi.

B. Vypožičiavateľ:

1. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky chrániť pred poškodením, stratou alebo zničením. Zaväzuje sa dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi, v platnom znení dodržiavať platné právne predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci.

Drobné úpravy na predmete výpožičky je oprávnený vykonať bez súhlasu požičiavateľa a na vlastné náklady. Rozsiahlejšie úpravy môže vykonať iba po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavateľa.

2. Vypožičiavateľ nie je oprávnený užívať predmet výpožičky alebo jej časť na iný ako vyššie dohodnutý účel.
3. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky alebo jeho časť do užívania tretím osobám.
4. Vypožičiavateľ je povinný v zmysle Rozhodnutie o dočasnej prebytočnosti nehnuteľného majetku v správe školy zo dňa 11.12.2023 vykonávať upratovacie a čistiace práce v B budove gymnázia (vstup a 1-4NP) vlastnými zamestnancami a určí si zodpovednú osobu za kontrolu priestorov pred uzamknutím budovy. Touto osobou bude podľa aktuálnej situácie prítomná upratovačka, prípadne pedagóg, ktorému poslednému končí kurz. Zodpovedná osoba vykonanie kontroly priestorov ohlási pri odchode služby na vrátnici. V mimoriadnom prípade, že sa na pracovisku nebude nachádzať žiadna osoba, kontrolu vykoná vrátnik požičiavateľa. Vypožičiavateľ je povinný o vzniku takého prípadu informovať vrátnika min. 2 hod pred uzatvorením budovy.

Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu nahlásiť požičiavateľovi potrebu opráv a prác a umožniť ich vykonanie, inak zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla. V prípade spôsobenia škody nad rámec bežného opotrebenia je vypožičiavateľ povinný nahradiť požičiavateľovi škodu v plnom rozsahu.

Vypožičiavateľ je povinný nahlasovať potrebu zmeny režimu kúrenia min.3 dni vopred.

5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje umožniť kontrolu stavu a spôsobu užívania predmetu výpožičky i plnenie podmienky dojednanej v čl. IV., časť B, bod.4 zmluvy kedykoľvek na požiadanie požičiavateľa.
Vypožičiavateľ sa zaväzuje zabezpečiť nápravu kontrolou požičiavateľa zistených nedostatkov, ak sa tak nestane do 3 pracovných dní od doručenia písomného záznamu, požičiavateľ je oprávnený objednať si služby odbornej firmy a náklady následne vyfakturovať vypožičiavateľovi. Vypožičiavateľ sa takúto faktúru zaväzuje uhradiť v dobe jej splatnosti.

Článok V. Doba výpožičky

Zmluva o výpožičke sa uzatvára na dobu určitú, **na obdobie od 01. 01. 2024 do 31.12.2024**. Priestory budú k dispozícii v pracovné dni školského vyučovania v čase od 14.30hod. do 19.30hod.

Priestory B207, B208, príľahlé chodby a sociálne zariadenia podľa potreby aj mimo pracovné dni a aj počas školských prázdnin, v nevyhnutnom čase.

Článok VI.

Poskytovanie služieb spojených s užívaním a spôsob úhrady

1. Požičiavateľ sa zaväzuje poskytovať vypožičiavateľovi služby spojené s užívaním predmetu výpožičky, vid' čl. IV., časť A, bod.3.
2. Za poskytované služby platí vypožičiavateľ **štvrt'ročne poplatok vo výške 3.437,96 €** na účet požičiavateľa uvedený v článku I. zmluvy k poslednému dňu v prvom mesiaci príslušného kalendárneho štvrt'roka. Výpočet poplatku za poskytované služby podľa prílohy č. 1. Prenájom hnutel'ného majetku a užívanie parkoviska je bezodplatný.
3. V prípade, že vypožičiavateľ sa oneskorí s úhradou, je požičiavateľ oprávnený účtovať vypožičiavateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.
4. Požičiavateľ je oprávnený zmeniť výšku úhrady za poskytované služby, ak je pre to dôvod vyplývajúci zo zmeny danej všeobecne záväzným predpisom alebo z rozhodnutia orgánov, alebo ak sa zmení rozsah a kvalita poskytovaných služieb.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že rozdiel medzi zálohovými platbami na služby a reálnymi nákladmi za vykurovanie si vyúčtujú 1xročne a to k 31.12. príslušného kalendárneho roka alebo pri ukončení výpožičky. Nedoplatky alebo preplatky z vyúčtovania sú splatné do 14 dní od doručenia. Zmluvná strana, ktorá bude v omeškaní s platbou vyplývajúcou z vyúčtovania, je povinná druhej strane zaplatiť úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

Článok VII.

Skončenie výpožičky

1. Výpožička sa skončí uplynutím doby, na ktorú bola dohodnutá.
2. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky vrátiť najneskôr do 15 pracovných dní od ukončenia výpožičky
3. Požičiavateľ je oprávnený požadovať vrátenie predmetu výpožičky v prípade, že ho vypožičiavateľ neužíva riadne v zmysle ustanovení zmluvy alebo ho užíva v rozpore s účelom uvedeným v čl. III. tejto zmluvy. Dôvodom na skončenie výpožičky je aj neplnenie ustanovení článku IV. tejto zmluvy.
4. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Výpoveď musí byť písomná.

Článok VIII.

Prechodné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy možno platne vykonať len písomnými dodatkami po dohode zmluvných strán.


3. Pre vzťahy neupravené v tejto zmluve platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.
4. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
 - Príloha č. 1: Výpočet preddavku za poskytované služby
 - Príloha č. 2: Zápisnica o odovzdaní a prevzatí nebytových priestorov
 - Príloha č. 3: Zriaďovacia listina T/2007/03886-54 zo dňa 22.08.2007
 - Príloha č. 4: Rozhodnutie štatutárneho orgánu správcu o dočasnej prebytočnosti majetku

V Trenčíne, dňa 14.12.2023

Požičiavateľ :

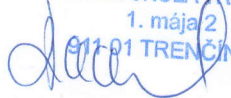
Vypožičiavateľ :

Gymnázium Ľudovíta Štúra
1. mája 2, 911 35 Trenčín
ICO: 00160458
DIČ: 2021309719
-4-



.....
Mgr. Miroslav Mališ
riaditeľ školy

JAZYKOVÁ ŠKOLA TRENČÍN
1. mája 2
911 01 TRENČÍN



.....
Mgr. Běla Kaduková
riaditeľka školy

Príloha č. 1

Výpočet preddavku za poskytované služby

El. energia

osvetlenie:

triedy/h	$0,57 \text{ kW} \times 5 \text{ h} = 2,85 \text{ kWh} \times 20 \text{ dní} = 57 \text{ kWh}$ mesačne x 8 tried	
x 8 mesiacov =		3.648,00 kWh
chodby	$0,44 \text{ kW} \times 3 \text{ h} = 1,32 \text{ kWh} \times 20 \text{ dní} = 26,4 \text{ kWh}$ mesačne x 3 chodby x 8	
mesiacov =		633,60 kWh
soc.zariadenia	$0,58 \text{ kW} \times 3 \text{ h} = 1,74 \text{ kWh} \times 20 \text{ dní} \times 8 \text{ mesiacov} =$	278,40 kWh
zborovňa, hospod.odd., B407		3.055,34 kWh
počítače, kopírky a iné elektrospotrebiče		6.769,20 kWh
Spotreba spolu:		14.384,54 kWh

14.384,54 kWh x 0,30€ = 4.315,36€

Vodné stočné

25 litrov/poslucháč (vyhl. 684/2006 Zb., príloha č.3 odst. VII.)

25 litrov x 310 poslucháčov x 36 týždňov = 279 m³ vody x 2,79 €/m³ = **778,41 €**

Vykurovanie

880 m² x 6,46 €

5 684,80 €

Refundácia ostatných nákladov

Materiál na údržbu	1.196,40 €
Za prenájom rohoží	282,00 €
Toal.papier, papier.uteráky, mydlo, dezinfekcia na ruky	1.172,88 €
Vývoz odpadu	322,00 €
Spolu	2.973,28 €

Náklady/rok celkom 13.751,85 €

Štvrt'ročná záloha 3.437,96 €

Príloha č. 2

Zápisnica o odovzdaní a prevzatí nebytových priestorov

Na základe Zmluvy o výpožičke č. 1/2024 zo dňa 14.12.2023, čl.II, odst.3 sa zmluvné strany dohodli na odovzdaní a prevzatí nebytových priestorov a hmotného majetku.

Vymedzenie hnutel'ného majetku:

miestnosť číslo	hodnota majetku v EUR
B102	4 0359,63
B103	3 629,06
B104	3 025,44
B105	3 908,51
B202	2 113,43
B203	1 794,60
B204	3 389,30
B205	3 906,83
B215	123,51
B207	0
B208	34,46
B407	0
B408	0
Spolu:	25 964,77

Dňa 14.12.2023

Gymnázium Ľudovíta Štúra
1. mája 2, 911 35 Trenčín
IČO: 00160458
DIČ: 2021309719
-4-

.....
požičiavateľ

JAZYKOVÁ ŠKOLA TREŇČÍN
1. mája 2
911 01 TREŇČÍN

.....
vypožičiavateľ

Gymnázium Ľudovíta Štúra 1.mája 2, Trenčín

Rozhodnutie o dočasnej prebytočnosti nehnuteľného majetku v správe školy

Gymnázium Ľudovíta Štúra 1. mája 2, Trenčín je správcom nehnuteľného majetku –prístavby súpisné č.171 zapísanej na LV č.2941, katastrálne územie Trenčín, ako prístavba k hl. budove (ďalej ako „budova B gymnázia“) postavená na pozemku 161/2.

V tejto budove vykonáva výchovno-vzdelávací proces v dopoludňajších hodinách od 07.00 hod. do 14.20hod. správca a v popoludňajších hodinách od 14.30 hod. do 19.30 hod. nevyužíva priestory na plnenie úloh v rámci predmetu činnosti ani v súvislosti s ním o celkovej výmere 880 m².

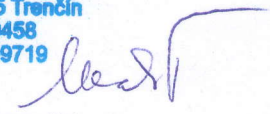
Podľa zákona č. 446/2001 Z.z. o majetku vyšších územných celkov a v súlade s čl. 10 Zásad hospodárenia s majetkom Trenčianskeho samosprávneho kraja v platnom znení riaditeľ Gymnázia Ľudovíta Štúra 1 .mája 2 Trenčín ako štatutárny zástupca

rozhodol o dočasnej prebytočnosti uvedených priestorov.

Uvedený dočasne prebytočný majetok bude prenechaný dočasne do výpožičky Jazykovej škole v Trenčíne za účelom zabezpečenia výchovno-vzdelávacieho procesu v súlade s vydanou zriaďovacou listinou. V zmluve o výpožičke bude zohľadnený rozdielny prevádzkový režim zmluvných strán (doobedné a poobedné vyučovanie), t.j. aby vypožičiavateľ mohol predmetné priestory užívať už od 14.30 hod., bude vykonávať upratovacie a čistiace práce v celej budove B a následne bude zodpovedný za kontrolu priestorov pred uzamknutím budovy.

V Trenčíne, dňa 11.12.2023

Gymnázium Ľudovíta Štúra
1. mája 2, 911 35 Trenčín
IČO: 00160458
DIČ: 2021309719
-4-


Mgr.Miroslav Mališ
riaditeľ školy